

BIZTONSÁGI ADATLAP

1. AZ ANYAG/KÉSZÍTMÉNY ÉS A TÁRSASÁG/VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA FINISSAGE

Termék kód: 1069

- 1.1. Felhasználás (ipari, foglalkozásszerű, magán):
Az anyag/készítmény szerepe: fémgitt
- 1.2. Gyártó cég neve: **IMPA Spa**
Via Castellana, 3 - 31020 Refrontolo (TV) - Italy
- 1.3. Forgalmazó cég neve: **Car-Color Kft.**
1195 Budapest, Vas Gereben utca 4/D
Tel./Fax: +36/1-348-03-24
E-mail: carcolor@carcolor.hu
- 1.4. Felelős személy neve: Gasparik Lajos
- 1.5. Sürgősségi telefon: **Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)**
1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.
Tel.: +36 1 476 6464, +36 80 201 199

2. A VESZÉLY AZONOSÍTÁSA Nem jelölésköteles!

R 10 – Kevésbé tűzveszélyes

- 2.1. A környezetre és az emberi egészségre gyakorolt egyéb veszélyek:
Gyújtóforrás közelében 21 °C fölötti hőmérsékleten lángra lobban. Oxidáló ásványi savakkal érintkezve lángra lobbanhat.

3. ÖSSZETÉTEL/AZ ALKOTÓRÉSZEKRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓ

Megnevezés	CAS-szám	EU-szám	REACH-szám	Koncentráció-tartomány (%)	Veszélyjel	R-mondat
Xilol (izomerek keveréke)	1330-20-7	215-535-7	-	7-10	Xn	10-20/21-38
Etil-acetát	141-78-6	205-500-4	-	3-5	F;Xi	11-36-66-67
1-Metoxi-2-propil-acetát	108-65-6	203-603-9	-	3-5	Xi	10-36
Izobutil-acetát	110-19-0	203-745-1	-	0,5-3	F	11-66
Izopropil-alkohol	67-63-0	200-661-7	-	0,5-3	F;Xi	11-36-67
1-Butanol	71-36-3	200-751-6	-	0,5-3	Xn	10-22-37/38-41-67
Butil-acetát	123-86-4	204-658-1	-	0,5-3	-	10-66-67

4. ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK

ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK: Nincs különleges utasítás.

ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK AZ ORVOS RÉSZÉRE: Nincs különleges utasítás.

Tünetek: nem ismertek.

Kezelés: nincs különleges utasítás.

4.1. LENYELÉS:

Teendők:

- A sérülthöz azonnal hívjunk orvost, és mutassuk meg a biztonsági adatlapot!
- A sérültet hánytassuk meg!
- Adagolhatunk a sérültnek vízben oldott aktív szén vagy orvosi ásványi vazelinolajat.
- Helyezzük kényelmes testhelyzetbe a sérültet!
- Tilos az eszméletlen sérültnek bármit száján át beadni, illetve hánytatni!

4.2. BELÉGZÉS:

Elkészítés időpontja: 2000. július 28.
Felülvizsgálat időpontja: 2008. október 1.

Teendők:

- A sérültet vigyük friss levegőre, lazítsuk meg ruházatát, és helyezzük kényelmes testhelyzetbe!
- Szellőztessük ki a helyiséget!
- Rosszullét esetén azonnal hívjunk orvost!

4.3. BŐRREL ÉRINTKEZÉS:

Teendők:

- Távolítsuk el a szennyezett ruházatot!
- Tisztítsuk meg a bőrfelületet bő szappanos folyó vízzel (15 percen át)!
- Tünetek jelentkezése esetén a sérülthöz hívjunk orvost!

4.4. SZEMBE JUTÁS:

Teendők:

- Öblítsük ki a szemet a szemhéjszélek széthúzásával és a szemgolyó egyidejű mozgásával (legalább negyed órán át)!
- Amennyiben a tünetek hosszabb ideig fennállnak, forduljunk szakorvoshoz!

5. TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK

Kevésbé tűzveszélyes!

5.1. Oltóanyag:

CO₂ vagy oltópor.

5.2. Biztonsági szempontból alkalmatlan oltóanyag:

Teljes vízszugár használata nem ajánlott.

5.3. Tűzoltáskor használatos védőruházat:

Az előírásoknak megfelelő teljes védőöltözet és külső levegőtől függetlenített légzőkészülék alkalmazandó.

5.4. Tűz esetén keletkező veszélyes bomlástermékek:

Füst és egyéb égéstermék (nitrogén-oxidok), ezek belégzése súlyosan károsíthatja az egészséget!

5.5. Egyéb:

Az oltáshoz használt folyadék a csatornahálózatba, vízfolyásokba nem kerülhet. A közelben lévő tartályok vízzel hűtendők!

6. INTÉZKEDÉSEK BALESET ESETÉN

6.1. SZEMÉLYI VÉDELEM:

A baleset helyszínén csak a szükséges teendőket jól ismerő, kiképzett, megfelelő egyéni védőeszközöket (l.: 8.4 pont) viselő személyzet tartózkodhat. A gyújtóforrásokat távolítsuk el a helyszínről. Nyílt láng használata és a dohányzás tilos.

6.2. KÖRNYEZETVÉDELEM:

A környezetbe jutott anyagot, illetve a képződő hulladékot a hatályos környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell kezelni. A termék és a belőle származó hulladék élővízbe, talajba és közcsatornába jutását meg kell akadályozni. Amennyiben környezetszennyeződéssel járó esemény következett be, haladéktalanul értesíteni kell az illetékes hatóságot.

6.3. SZABADBA JUTÁS ESETÉN:

A szabadba jutott terméket nem gyúlékony, közömbös, ásványi eredetű nedvszívó anyaggal (föld, homok) kell letakarni, felitatni, és az összegyűjtött hulladékot szakszerű eltávolításig/ártalmatlanításig megfelelő, címkével ellátott, zárható veszélyes hulladék gyűjtő tartályba helyezve kell tárolni. A hulladék összegyűjtése, elhelyezése, ártalmatlanítása közben megfelelő egyéni védőeszközök használata szükséges. Az érintett területet szakszerű feltakarítás után alaposan tisztítsuk meg.

7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

7.1. Kezelés:

A biztonságos kezelésre vonatkozó óvintézkedések:

A szokásos higiénés eljárások betartása kötelező.

Műszaki intézkedések:

Gondoskodjunk a megfelelő szellőztetésről!

Tűz- és robbanásvédelmi előírások:

Nyílt lángtól, szikrától és hóforrástól távol tartandó.

7.2. Tárolás:

A biztonságos tárolás feltételei:

A termék csak az eredeti, zárt és megfelelő jelöléssel ellátott edényben tárolható.

A tároló helyiség megfelelően szellőztethető és takarítható legyen!

Tartsuk be a címkén feltüntetett utasításokat!

Közvetlen napfénytől védve tárolandó.

Hűvös, jól szellőző helyen tárolandó.

Nem összeférhető anyagok: Oxidálószer. Oxidáló ásványi savakkal érintkezve lángra lobbanhat.

A csomagolásra/tárolásra használt anyag típusa: nincs különleges előírás.

7.3. Különleges felhasználások:

Nem áll rendelkezésre speciális útmutatás.

8. AZ EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE/EGYÉNI VÉDELEM

8.1. Expozíciós határértékek:

Xilol (cas-szám: 1330-20-7) ÁK-érték: 221 mg/m³, CK-érték: 442 mg/m³

Elkészítés időpontja: 2000. július 28.
 Felülvizsgálat időpontja: 2008. október 1.

Etil-acetát (cas-szám: 141-78-6) ÁK-érték: 1400 mg/m³, CK-érték: 1400 mg/m³
1-Metoxi-2-propil-acetát (cas-szám: 108-65-6) ÁK-érték: 275 mg/m³, CK-érték: 550 mg/m³
Izopropil-alkohol (cas-szám: 67-63-0) ÁK-érték: 500 mg/m³, CK-érték: 2000 g/m³
1-Butanol (CAS-szám: 71-36-3) ÁK-érték: 45 mg/m³, CK-érték: 90 g/m³
Butil-acetát (cas-szám: 123-86-4) ÁK-érték: 950 mg/m³, CK-érték: 950 mg/m³

DNEL		Expozíciós út	Expozíció gyakorisága	Megjegyzés
Munkavállaló	Felhasználó			
		Dermális	Rövid (akut) Hosszas (ismételt)	
		Inhalatív	Rövid (akut) Hosszas (ismételt)	
		Orális	Rövid (akut) Hosszas (ismételt)	

PNEC			Expozíció gyakorisága	Megjegyzés
Víz	Talaj	Levegő		
			Rövid (egyszeri) Hosszas (folyamatos)	
			Rövid (egyszeri) Hosszas (folyamatos)	
			Rövid (egyszeri) Hosszas (folyamatos)	

8.2. A foglalkozási expozíció ellenőrzése:
 A 25/2000. (IX. 30.) EüM-SZCSM együttes rendelet 7. § (6) bekezdése értelmében a határértékkel nem szabályozott veszélyes anyag esetében a munkáltató köteles a tudományos, technikai színvonal szerint elvárható legkisebb szintre csökkenteni az expozíció mértékét, amely szinten a tudomány mindenkori állása szerint a veszélyes anyagnak nincs egészségkárosító hatása.

8.3. A munkavégzés feltételei:
 A munkavégzés során megfelelő körülmények szükségesek a készítmény kiömlésének, padozatra, ruházatra, bőrre, illetve szembe jutásának elkerülésére (védszemüveg viselése ajánlott).
 Munka közben enni, inni, dohányozni tilos!
 A közvetlen érintkezés és a gőzök belélegzése kerülendő.
 A szembe jutás elkerülése érdekében a lehető legjobb munkaeljárás alkalmazandó.
 Szokásos alkalmazási feltételek mellett és megfelelő szellőztetés mellett használható.

8.4. Személyi védelem:
 1. Légzésvédelem: Normál felhasználás esetén nem szükséges.
 2. Bőr- és testfelület védelme: Normál felhasználás esetén nem szükséges.
 3. Kézvédelem: Normál felhasználás esetén nem szükséges.
 4. Szemvédelem: Normál felhasználás esetén nem szükséges.

8.5. A környezeti expozíció ellenőrzése:
 Nincs különleges utasítás.
A 8. pont alatti előírások átlagosnak tekinthető körülmények között, szakszerűen végzett tevékenységre és rendeltetésszerű felhasználási feltételekre vonatkoznak. Amennyiben ettől eltérő viszonyok vagy rendkívüli körülmények között történik a munkavégzés, a további szükséges teendőkről és az egyéni védőeszközökkel kapcsolatban szakértő bevonásával ajánlott dönteni.

9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK

9.1. Fizikai és kémiai tulajdonságok:

Paraméter	Vizsgálati módszer	Megjegyzés
1. Halmazállapot:	massza	sűrű
2. Szín:	szűrke	
3. Szag:	oldószeres	
4. Olvadáspont:	n.a.	
5. Sűrűség (20 °C):	-	
6. Oldhatóság/keverhetőség:	vízben nem oldódik	
7. Forráspont:	-	
8. Viskozitás (20 °C):	-	
9. Gyulladás hőmérséklet:	-	
10. Lobbanáspont:	>21 °C	
11. Öngyulladás hőmérséklet:	-	
12. pH-érték, vizes oldat (20 °C):	n.a.	
pH-érték, szállított állapotban (20 °C):		
13. Tűzveszélyesség:	-	
14. Oxidáló tulajdonságok:	-	

Elkészítés időpontja: 2000. július 28.
Felülvizsgálat időpontja: 2008. október 1.

15. Gőznyomás:	-
16. Fajsúly:	-
17. Párolgási sebesség (butil-acetát = 1):	-
18. Megoszlási koefficiens (n-oktanol/víz):	-
19. Gőzsűrűség (levegő = 1):	-
20. Relatív sűrűség:	1,66

9.2. Egyéb információk:

Nem áll rendelkezésre adat.

10. STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG

10.1. Stabilitás:

1. Normál hőmérsékleten, általános munkakörülmények között stabil.
2. Veszélyes bomlástermékek: Oxidáló ásványi savakkal érintkezve mérgező gázok képződhetnek.
3. Veszélyes reakciók, összeférhetetlen anyagok: Oxidálószer. Oxidáló ásványi savakkal érintkezve lángra lobbanhat. Gyújtóforrás közelében 21 °C fölötti hőmérsékleten lángra lobban.

11. TOXIKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

11.1. Akut toxicitás (LD₅₀):

A készítménnyel kapcsolatos toxikológiai adatok ilyen formában nem állnak rendelkezésre. A termék által okozott mérgezési fok az egyes anyagok koncentrációjának figyelembe vételével állapítható meg.

A készítményben lévő fő alkotóanyagokra a következő toxikológiai tájékoztatás vonatkozik:

Etil-acetát: Megfigyelések embereken: 400 ppm: izgatja a szemet. 2000 ppm/60 perc esetén súlyosan mérgező hatású. 800 ppm esetén rosszullet. Belégzési toxicitás: TCl₀ 400 ppm, izgatja az orrot, szemet és a légutakat.

11.2. Egyéb:

Akut hatások:

Lenyelés: nem áll rendelkezésre adat.

Belégzés: nem áll rendelkezésre adat.

Bőrrel érintkezés: nem áll rendelkezésre adat.

Szembe jutás: nem áll rendelkezésre adat.

Irritáció: nem ismert

Szenzibilizáció: szenzibilizáló hatása nem ismert

Szubakut és krónikus toxicitás:

Hosszas ill. ismételt expozíció esetén jelentkező tünetek: nem ismertek

CMR hatások:

Karcinogenitás: nem ismert

Reprodukciótoxicitás: nem ismert

Mutagenitás: nem ismert

Regisztrálasköteles anyagok CMR tulajdonságainak összefoglalása: -

Állatkísérletekben megfigyelt hatások: nem ismertek

12. ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

Tilos a készítményt élővízbe, vízfolyásokba és a talajba juttatni.

Ökotoxicitás: nem áll rendelkezésre adat.

Mobilitás: nem áll rendelkezésre adat.

Perzisztencia és biológiai lebonthatóság: nem áll rendelkezésre adat.

Bioakkumulációs képesség: nem áll rendelkezésre adat.

A PBT-értékelés eredményei: nem áll rendelkezésre adat.

Egyéb káros hatások: nem áll rendelkezésre adat.

13. ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK

A termék maradékainak kezelése és ártalmatlanítása a 98/2001 (VI. 15.) Korm. rendeletben [módosítja: 340/2004 (XII. 22. Korm. rendelet; 313/2005 (XII. 25.) Korm. rendelet] és a 16/2001 (VII. 18) KöM. rendeletben [módosítja: 22/2004 (XII. 11.) KvVM rendelet] foglaltak szerint.

Termék: Lehetőség szerint újrahasznosítandó. A helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítandó.

Hulladékjegyzék-kód: A termékre nem adható meg megfelelő hulladékjegyzék-kód, mivel ennek beazonosítása a felhasználó által meghatározott felhasználási mód segítségével lehetséges. A hulladékjegyzék-kód a Közösségen belül az ártalmatlanítást végző szakemberrel folytatott egyeztetést követően adható meg.

Csomagolás: A termékre vonatkozó előírásoknak megfelelően ártalmatlanítandó.

14. SZÁLLÍTÁSI INFORMÁCIÓK

14.1. Szárazföldi szállítás:

1. ADR/RID-osztály: 3

Elkészítés időpontja: 2000. július 28.
Felülvizsgálat időpontja: 2008. október 1.

2. UN-szám: 1263 FESTÉK (beleértve a festéket, lakkot, zománcot, sellakot, kencét, polírozót, folyékony töltőanyagot és folyékony lakkbázist) vagy FESTÉK SEGÉDANYAGOK (beleértve a hígítót vagy szárító anyagot)
 3. Csomagolási csoport: III
- 14.2. Vízi szállítás:
1. IMDG-osztály: 3
 2. UN-szám: 1263 FESTÉK (beleértve a festéket, lakkot, zománcot, sellakot, kencét, polírozót, folyékony töltőanyagot és folyékony lakkbázist) vagy FESTÉK SEGÉDANYAGOK (beleértve a hígítót vagy szárító anyagot)
 3. Csomagolási csoport: III
 4. Marine pollutant: -
- 14.3. Légi szállítás:
1. ICAO/IATA-osztály: 3
 2. UN-szám: 1263 FESTÉK (beleértve a festéket, lakkot, zománcot, sellakot, kencét, polírozót, folyékony töltőanyagot és folyékony lakkbázist) vagy FESTÉK SEGÉDANYAGOK (beleértve a hígítót vagy szárító anyagot)
 3. Csomagolási csoport: III

15. SZABÁLYOZÁSI INFORMÁCIÓK

15.1. Kémiai biztonsági értékelés: -

15.2. Címkzésre vonatkozó előírások:

Veszélyszimbólum: **Nem jelölésköteles!**

A veszélyes anyagok veszélyeire/kockázataira utaló **R-mondatok:**
R 10 – Kevésbé tűzveszélyes

A veszélyes anyagok biztonságos használatára utaló **S-mondatok:**

S 2 – Gyermek kezébe nem kerülhet

S 16 – Gyújtóforrástól távol tartandó – Tilos a dohányzás

S 46 – Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni

15.3. Engedélyek/korlátozások: -

15.4. Vonatkozó nemzeti és közösségi törvények és rendeletek:

1. REACH nemzetközi szabályozás:

Az Európai Parlament és a Tanács **1907/2006/EK rendelete** (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK biztonsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről

2. Veszélyes anyagokkal kapcsolatos rendeletek:

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról [módosítja: 2004. évi XXVI. tv.; 2004. évi CXL. tv.; 2005. évi CXXXVII. tv.] és vonatkozó rendeletei: **44/2000 (XII. 27.) EüM rendelet** [módosítja: 33/2004 (IV. 26.) EszCsM; 60/2005 (XII. 20.) EüM r.; 3/2006 (I. 26.) EüM r.; 1/2005 (I. 7.) FVM r.; 61/2004 (VIII. 11.) ESzCsM r.; 73/2004 (VIII. 11.) ESzCsM r.; 26/2007 (VI. 7.) EüM r.]

3. Veszélyes hulladéokra vonatkozó előírások:

98/2001 (VI. 15.) Korm. rendelet [módosítja: 340/2004 (XII. 22.) Korm. r.; 313/2005 (XII. 25.) Korm. r.]

16/2001 (VII. 18.) KöM rendelet 16/2001. (VII. 18.) KöM rendeletben [módosítja: 22/2004 (XII. 11.) KvVM r.]

4. Vízszennyezéssel kapcsolatos rendeletek:

220/2004 (VII. 21.) Korm. rendelet [módosítja: 368/2004 (XII. 26.) Korm. r.; 340/2004 (XII. 22.) Korm. r.; 208/2006 (X. 16.) Korm. r.]

5. Munkavédelemre vonatkozó előírások:

1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről, módosításai és vonatkozó NM, MüM rendeletei

16. EGYÉB INFORMÁCIÓK

A biztonsági adatlap 2. és 3. pontjában előforduló R-mondatok teljes szövege:

R 10 – Kevésbé tűzveszélyes

R 11 – Tűzveszélyes

R 20/21 – Belélegezve és bőrrel érintkezve ártalmas

R 22 – Lenyelve ártalmas

Elkészítés időpontja: 2000. július 28.
Felülvizsgálat időpontja: 2008. október 1.

- R 36** – Szemizgató hatású
- R 37/38** – Bőrizgató hatású, izgatja a légutakat
- R 38** – Bőrizgató hatású
- R 41** – Súlyos szemkárosodást okozhat
- R 66** – Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedését okozhatja
- R 67** – Gőzök álmoasságot vagy szédülést okozhatnak

Továbbképzésre vonatkozó tanácsok: -

Javasolt felhasználási korlátozások (a szállító nem kötelező jellegű javaslata): -

Felhasznált irodalom/források: -

Ez a biztonsági adatlap a gyártó által rendelkezésre bocsátott dokumentációk alapján készült, és megfelel a 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról és módosítása, valamint vonatkozó rendeletei, 44/2000. (XII. 27.) EüM. rendelet és módosítása a 33/2004. (V.26.) ESZCSM rendelet (a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól) előírásainak.

A biztonsági adatlapban foglalt információk, adatok és ajánlások, amelyeket a kiadás időpontjában pontosnak, helytállóknak és szakszerűnek tartunk, hozzáértő szakemberek jóhiszemű munkájából származnak. Ezek mindössze a termék kezeléséhez adott útmutatóként szolgálhatnak, a teljesség igénye nélkül. A termék felhasználása és kezelése során bizonyos körülmények között további, itt nem említett megfontolások is szükségessé válhatnak. Mindezekre tekintettel a biztonsági adatlap készítője – a termék felhasználásának, kezelésének körülményeit nem ismerve – semmilyen közvetlen vagy közvetett felelősséget vagy garanciát nem vállal a termék minőségéért, és nem ad biztosítékot arra vonatkozóan, hogy a biztonsági adatlapban foglalt minden információ, adat és ajánlás a felhasználás időpontjában maradéktalanul pontosnak és helytállóknak bizonyul. A biztonsági adatlap készítője, illetve az adatlapot kibocsátó gyártó/forgalmazó cég nem vonható felelősségre az itt leírtakért és semmilyen káresemény, veszteség, sérülés, baleset, illetve ezekhez hasonló vagy ezekhez kapcsolódó más esemény bekövetkezéséért, amely összefüggésbe hozható az itt megadott információk felhasználásával. A biztonsági adatlapban foglalt információk megbízhatóságának mérlegelése, valamint a termék konkrét felhasználási és kezelési módjának megállapítása a tevékenységet végző felelőssége. A felhasználó köteles minden olyan hatályos jogszabályi előírást betartani, amely a termékkel folytatott tevékenységre vonatkozik.

A biztonsági adatlapban előforduló rövidítések teljes szövege:

DNEL: Derived no effect level. PNEC: Predicted no effect concentration. CMR hatások: karcinogenitás, mutagenitás és reprodukciós toxicitás. PBT: perzisztens, bioakkumulatív és toxikus. n.m.: nincs meghatározva. n.a.: nem alkalmazható.

(*) Módosításra került részek.